

# Correzione

---

## Protocollo

**all'Accordo tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e la Comunità europea ed i suoi Stati membri, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone<sup>1</sup>, relativo alla partecipazione, in qualità di parti contraenti, della Repubblica di Bulgaria e della Romania, successivamente alla loro adesione all'Unione europea**

del 27 maggio 2008 (RU **2009** 2421; RS **0.142.112.681.1**)

*Art. 2*

### **Invece di:**

Il corpo e l'allegato I dell'Accordo<sup>2</sup> sono adattati come segue:

a) L'elenco delle parti contraenti è sostituito dal seguente:

...

b) All'articolo 10 dell'Accordo, sono rispettivamente inseriti i seguenti paragrafi 1b, 2b, 3b, 4c e 5b alla fine dei paragrafi corrispondenti 1a, 2a, 3a, 4b e 5a:

...

c) All'articolo 27, paragrafo 2, dell'allegato I dell'Accordo, il riferimento all'«articolo 10, paragrafi 2, 2a, 4a e 4b» è sostituito con il riferimento all'«articolo 10, paragrafi 2, 2a, 2b, 4a, 4b e 4c».

### **Leggasi:**

Il corpo e l'allegato I dell'Accordo sono adattati come segue<sup>3</sup>:

1) l'elenco delle parti contraenti è sostituito dal seguente:

...

<sup>1</sup> RS **0.142.112.681**

<sup>2</sup> Le modifiche qui appresso sono inserite nell'Acc. menzionato.

<sup>3</sup> Le modifiche qui appresso sono inserite nell'Acc. menzionato.

2) l'articolo 10 dell'Accordo è modificato come segue:

a) dopo il paragrafo 1a è inserito il paragrafo seguente:

...

b) dopo il paragrafo 2a è inserito il paragrafo seguente:

...

c) dopo il paragrafo 3a è inserito il paragrafo seguente:

...

d) dopo il paragrafo 4b è inserito il paragrafo seguente:

...

e) dopo il paragrafo 5a è inserito il paragrafo seguente:

...

3) all'articolo 27, paragrafo 2, dell'allegato I dell'Accordo, il riferimento all'«articolo 10, paragrafi 2, 2a, 4a e 4b» è sostituito con il riferimento all'«articolo 10, paragrafi 2, 2a, 2b, 4a, 4b e 4c».

21 agosto 2012

Cancelleria federale